

НАШЕ СЛОВО

Седмиченъ независимъ вестникъ

АБОНАМЕНТЪ: за 1 година 50 лв.; ПУБЛИКАЦИИ: офиц. 2 лв. кв. см., търговски 1 л. кв. см.; обявленията на седмична изпълнител по 50 стотинки на дума

ЮНОШ. ТУРИСТСКИ СЪЮЗЪ
клонъ „КУТЛОВИЦА“—Фердинандъ

Ю. Т. С.—клонъ „Кутловица“, заедно съ секцията при тукашната Неп. см. гим. назив, устройва до вечеря, 9 часа, въ салона читалище „Разумъ“

литературо - музикална ВЕЧЕРИНКА

при отбрана програма. Цени обикновени. Позволено за учащите се.

Г-ца РАЙНА М. ЛИЛОВА

Г-нъ ПЕТЪРЪ П. ПЕТКОВЪ

ще се венчаятъ утре, недѣля, 2 1/2 часа следъ обѣдъ, въ черквата „Св. Кирилъ и Методий“—гр. Фердинандъ.
Поздравленията ще се приематъ въ дома на младоженците.
Настоящото замѣня пропуснати покани.
гр. Фердинандъ, януарий 1930 г.

Г-ца КАТИНКА НЕЦОВА ЗАХАРИЕВА

Г-нъ ЦАНЮ ИОРДАНОВЪ

венчани на 26 м. м. въ гр. Радомиръ.

ФЕРДИНАНДЪ с. БОБОШЕВО

Важно!

Важно!

Продаватъ се

10 СЕЛИЩА

парцелирани, въ гр. Фердинандъ.

Споразумение при:
ЯКО ЕМАНИЛОВЪ
гр. Фердинандъ.

1-3

Пристигнаха най-ароматичнитъ цигари отъ ПЛОВДИВСКАТА ФАБРИКА

„ЛЕВСКИ“

и се намиратъ за ПРОДАНЪ въ павилиона на **Н. Самуиловъ**

военно инвалидъ, срещу „Централъ“—гр. Фердинандъ.

Българската

Земледѣлска Банка

отъ 1 януарий 1930 год. увеличава лихвения процентъ на влоговетъ:

- Съ срокъ 5 години отъ 8 1/2% на 9%
- Съ срокъ 3 години отъ 8% на 8 1/2%
- Съ срокъ 2 години отъ 7 1/2% на 8%
- Съ срокъ 1 година отъ 7% на 7 1/2%
- На сиротскитъ суми отъ 8% на 8 1/2%
- На кооперациитъ, кредитирани отъ нея отъ 8% на 8 1/2%

Измѣненията сж публикувани въ „Д. вестникъ“ брой 222 отъ 28. XII. 1929 год.

БЪЛГАР. ЗЕМЛЕД. БАНКА
Фердинандски клонъ

2-3

ПРЪСНИ БАТЕРИЙКИ

за

електрически фенерчета

ЕДРО И ДРЕБНО

при

Иванъ Г. Николовъ

гр. Фердинандъ
(срещу читалището)

2-3

Паневропа

Следъ паневропейската речъ на Брианъ презъ септемврий 1929 год. и положителнитъ отговори на Стреземанъ, Бенешъ и други европейски министри на външнитъ работи, паневропейската проблема навлиза презъ 1930 година въ нова фаза.

Защото всички правителства по принципъ сж декларирали своята готовност да се обединятъ около създаването на паневропейска организация, третирайки само въпроса за формата на тази организация.

За тази целъ Брианъ наскоро ще разпрати циркуляръ до всички европейски правителства.

Въ началото на тази година паневропейската проблема ще бжде разглеждана въ Европа отъ всички партии, парламенти, организации, вестници и списания.

Отъ полученитъ отговори Брианъ ще редактира конкретно предложение.

Това предложение ще бжде основата на конференцията на европейскитъ правителства, която ще стане презъ септемврий т. г. въ Женева.

Тази конференция ще вземе първитъ решения

и ще създаде програмата за учредяване презъ 1930 година централна организация, която да работи за реализиране паневропейската идея.

Това ще бжде първия етапъ отъ реализиране паневропейската програма: създаване паневропейска организация на държавитъ.

Проектира се Паневропа да бжде като централна организация, която ще даде възможностъ да бждатъ въ постояненъ контактъ помежду си европейскитъ държави; като организация на европейския общъ интересъ; като начало на европейската лига на държавитъ.

Противниците на Паневропа се опитватъ следъ инициативата на Брианъ да създадатъ антагонизъмъ между целитъ на Брианъ и паневропейското единство. Такъвъ антагонизъмъ всъщностъ не съществува. Следващитъ месеци ще потардятъ това ясно. Тъ ще бждатъ решителни за бждещето на Паневропа.

За успѣха ще бжде отъ голѣма важностъ всѣка дума, всѣко мнине, всѣко желание—изказани въ полза на Паневропа.

Изъ сп. „Panneuropa“—Wien
Превелъ: *Лак.*

Кооперативна конференция въ гр. Фердинандъ

По инициативата на Българската земледѣлска банка—гр. Фердинандъ, обичайната кооперативна конференция на касиеръ—дѣловодителитъ, управителитъ и контролни съветитъ отъ Фердинандска и Берковска околии, се състоя на 30 януарий 1930 год. Присъжествуваха 86 души делегати. Конференцията се откри въ 9 часа преди обѣдъ въ салона на Земледѣлската банка—Фердинандски клонъ, подъ председателството на началника на сжщия клонъ, г-нъ Я. Емануиловъ и секретаръ П. Мечкарски, у-ль въ с. Долна-Вереница, съ следния дневенъ редъ:

1) Историческото развитие и кооперацията въ трудовото земледѣлско стопанство. Рафератъ отъ К. М. Каменовъ—чиновникъ при сжщата банка.

2) Фуражното производ-

ство и повдигане на селското стопанство—отъ държавния агрономъ Мариновъ.

3) Оземляване кооперациитъ—отъ земледѣлския администраторъ—Ас. Георгиевъ.

4) Застрахователното дѣло и кооперацията—отъ Рангелъ Тодоровъ, учителъ.

5) Практически директиви на касиеръ—дѣловодителитъ—отъ Б. Илиевъ, чиновникъ при сжщата банка и

6) Разни.

Преди почване на дневния редъ, конференцията съчете за свой дългъ да поздрави Негово Величество Царя, почетенъ председател на общия съюзъ на Българ. земледѣлски кооперации, по случай рождениятъ му день.

По предложение на председателя се почете паметъта на починалитъ презъ течение на годината кооперативни деятели:

свещ. Константинъ Захариевъ, отъ село Камена-Рикса и Димитъръ Илиевъ отъ с. Долна-Вереница, съ ставане на крака и молитва за упокоение душитъ на покойниците, отъ кооперациитъ свещеници Иванъ Петровъ отъ с. Гаганица и Каменъ Поповъ отъ с. Живоци.

Изнесенитъ съ особена вещина реферати се изслушаха съ приковано внимание отъ г. г. делегатитъ и следъ обстойни разисквания по тѣхъ се взема следната резолюция:

1) За да се засили и стабилизира кооперативното движение въ района и съдействува за основаване на кооперации и въ ония села, където нѣма такива, възлага се на кооперативния комитетъ да раздѣли околията на райони, като назначи измежду по-дейнитъ кооператори районни деятели, които да държатъ въ течение банката за стореното въ това отношение.

2) Апелира се къмъ Централното управление на Българската земледѣлска банка да назначи въ най-скоро време кооперативенъ инспекторъ за района, за да може своевременно да се поставятъ въ отчетна изправност кооперациитъ.

3) Конференцията се солидаризира съ конгресното решение на Общия съюзъ на земледѣлскитъ кооперации, по отношение прехвърлянето, по законенъ редъ, на всички обществени фондове и сиротски влогове въ кредитнитъ кооперации.

4) Възлага се на Българската зем. банка, Фердинандски и Берковски клонове да уреждатъ ежегодно по нѣколко дневенъ курсъ за подготовка на дѣлозодители.

5) Възлага се на сжщитъ да поискатъ отъ кооперациитъ списъкъ на лица, които желаятъ да престоятъ презъ лѣтната ваканция, по единъ—два месеци въ канцеларитъ на разни районни кооперативни съюзи, съ които ще влезе въ кореспонденция банката, за да получатъ нужната подготовка и застанатъ въ управление то на бждещия Фердинандски районенъ кооперативенъ съюзъ.

6) Въменява се въ дългъ на кооперациитъ да се споразумеятъ по между си по общитъ доставки и продажби.

7) Вменява се въ дълг на делегатитъ да направят достояние на кооператоритъ членове излечение то на областния инспекторъ на кооперация „Задруга“ г-нъ Иванъ Ненчевъ, относно застраховкитъ при кооперация „Задруга“, като единствено застрахователно дружество, което ще отдѣля частъ отъ премиитъ за самитъ кооперации.

8) Апелира къмъ правителството да се спре вноса на зърнени храни отъ Югославия, за да се даде възможност на българския производител да пласира своето производство и се справи съ кризата, която го задушава.

9) Отправя позивъ къмъ всички обществени фактори да се проникнатъ отъ съзнанието, че бждещето на нашето икономично и стопанско възмогане се обуславя отъ масовото развитие и закрепване на земледѣлскитъ кредитни кооперации и заема тъ своето мѣсто въ нейното строителство.

Настоящата резолюция се изпраща до Централното управление на Б. З. Банка — София, за сведение.

До Общия съюзъ на българскитъ земледѣлски кооперации и в-къ „Кооператоръ“ за сведение и отпечатване, а така също и на в-къ „Наше Слово“ — гр. Фердинандъ.

Комисия: *М. Хиколовъ*
А. Мечкарски

**ОТВОРЕТЕ
ОБЩИНСКА АПТЕКА**

Общината е изникнала и се развива въз основа на стопанската взаимопомощ на отдѣлнитъ семейства и удовлетворяване колективнитъ имъ нужди.

Функциитъ на общината сж много. Тя се грижи най-първо за създаване на едно здраво и силно поколение.

Грижи се за повдигане града въ благоустройствено отношение, като строи улици, площади, градини, канализира водитъ, съгражда училища и други обществени сгради. Грижи се за образованието и възпитанието на гражданството, като за това отваря възпитателни и образователни институти. Взема подъ своя закрила старци, сираци и пр. Създава редица общински предприятия, отъ които да увеличи доходитъ на общината и редъ още задължения и грижи.

За всичко това за реализиране на горепосоченитъ мероприятия, необходимо нуждни сж предварително срдства на общината. А срдитъ срдства общината получава отъ: предприятия, реди данъци, берни, глоби и пр., които общинския съветъ предвижда въ своя общ. бюджетъ.

Бюджета на общината е публично-правенъ актъ. Той е кръвоносната артерия на общината. Бюджета е цифрово изражение на стопанския планъ на общината. Въ него се очертаватъ ясно всички приходи и разходи, като същевременно се посочватъ източникитъ, отъ кждето ще потпяятъ приходитъ.

Необходимо нужно е днесъ да се обърне по-големо внимание за уреждане и засилване на различнитъ предприятия, които общината има. Едновременно съ това да се замисли общ. ни съветъ за откриване на нови такива. А това може да стане днесъ най-лесно, защото на днешния ни общ. съветъ не липсватъ знания за това, а е нужно само повечко интересъ.

Между многото такива, общинския ни съветъ, сега при гласуването бюджета за 930/31 фин. год., ще изпълни единъ свой не само служебенъ, но и граждански дългъ, ако впише въ разходната му частъ една сума поне отъ 500,000 лева за откриването на една общинска аптека.

Създаване и откриването на общинска аптека е въпросъ, много отдавна назрѣлъ. Да се създаде общинска аптека, то значи да се осигури на общината срддно годишенъ доходъ 4—500,000 лева.

Време е, г-да общински съветници, да изпълните дългата си. Гражданството чака отъ Васъ да създадете дѣла полезни, а създадете ли такива, то ще Ви благодари.

К. Тригоровъ.

с. ЧЕЛЮСТНИЦА

Въ началото на месецъ декемврий м. г. читалището ни биде посетено отъ подвижното кино на Съюза на селскитъ кооперации и представи филми по модерно птицевдство, кравовдство, земледѣлие и пр. Господинъ Монева държа една по-чувствителна сказка, на тема: „Какъ да подобримъ нашето стопанство, за да стане то по-доходно“.

Отъ 1 до 5 януарий т. год. читалището устрои просвѣтителенъ курсъ, който се завеждаше отъ специалистъ при Фердинандското държавно агрономство г-нъ Харалампиевъ. Господинъ Иванъ К. Ненчевъ, областенъ инспекторъ на кооперация „Задруга“ — София, държа две сказки по кооперативното и осигурително дѣло.

На 7 януарий ученицитъ при първоначалното училище дадоха вечеринка, въ полза на читалището.

На 11 януарий т. г. група ученици отъ с. Горно-Церовене дадоха втора вечеринка въ полза на читалището и 1/2 за читалището въ село Горно-Церовене.

На 19 януарий група младежи отъ селото ни дадоха „Габровското възстание“.

Всикитъ вечеринки бѣха масово посетени и салона се окдза много малкъ да задоволи нуждитъ; читалището дава билетитъ на свършено ниски цени.

Читалището благодари на всички лица, които дадоха своето ценно съдействие за подпомагане културното издигане на селото ни. На младежитъ пожелава успѣхъ и любовъ къмъ театралното изкуство и дано стане тѣхна втора природа.

Читалището е второто училище за народа и трѣба да се подкрепи отъ всички фактори.

Председател на читалище „Развитие“
пл. у-ль *Р. Тодоровъ.*

Хроника

— На 26 м. м. стана годишното събрание на Фердинандската популярна банка. На мѣстото на излъжитъ отъ управителния съветъ, се избраха действителни: Стефанъ Стоевъ, Иванъ П. Банковски и Цисимъ Я. Меламедовъ; за-

пасни: Стефанъ Николовъ, Луканъ Петровъ и Коста Ташковъ. Контроленъ съветъ: действителни: Филипъ Димитровъ, Стоянъ Атанасовъ и Петъръ Вълговъ; запасни: Иванъ Н. Грънчаровъ и Младенъ Софийски.

— На 25 м. м., вечерята, по случай 10 години отъ забраната на алкохола въ Америка, Въздърж. д-во „Трезви борци“ и безалкохолната кооперация „Бждеще“, града ни, дадоха литературно-музикална вечеринка въ салона на читалището. Изнесе се отъ ученическото д-во „Пробуда“ при Търговското училище пиесата

„Лошото училище“ отъ нашия съгражданинъ К. Тенковъ, учител, отзивъ за която ще дадемъ въ идния брой, написанъ отъ кооперативния деятель К. М. Каменовъ.

— Фердинандската инспекция по труда съобщава на работодателитъ, че обмѣната на старитъ осигурителни книжки ще става съ списъкъ обр. № 4, съ който се набавятъ нови такива.

— При избора за църковни настоятели, станалъ на 26 то-го, е пусната листа съ пръвъ кандидатъ Тодоръ Денчевъ. Сжщиятъ ни моли да съоб-

шимъ, че това е станало безъ негово съгласие и знание.

— Слосми, въ салона на читалището, шивачитъ при Общото занаятчийско сдружение дадоха своята традиционна литературно-музикална вечеринка. Изнесе се комедията „Семейна драма“ въ 1 действие.

— Читалищното кино ще прожектира и утре дневно историческия филмъ „Натанъ Мадри“.

Печатница „Животъ“ — Фердинандъ

**КИЛИМНА - ПРОИЗВОДИТЕЛНА КООПЕРАЦИЯ
»РЪЧЕНЪ ТРУДЪ«
село Чипоровци**

Годишенъ балансъ

на 31 декемврий 1929 година.

№ по редъ	С М Ъ Т К А	Оборотъ		Остатъци					
		да дава	да зема	да дава	да зема				
1	Каса	377285	85	364508	40	12777	45		
2	Сурови материали	152355	75	141959	50	10396	25		
3	Производство	374301		361103		13198			
4	Изработени стоки	548825		502125		46700			
5	Дебитори и кредитори	1011939	61	957766	60	74094	01	19921	
6	Общи разноски	93519	20	93519	20				
7	Нереализирана печалба	139620	50	139620	50				
8	Загуби и печалби	225430	07	181992	45	43437	62		
9	Б. Ц. К. Б. — личенъ кр.	71491		368806				297315	
10	Б. Ц. К. Б. — варан. кр.	268970		339072				71002	
11	Дѣловъ капиталъ	900		38970				38070	
12	Фондове	90	05	28867	58			28777	53
13	Имоти	17025		1853		15172			
14	Стоки на консигнация	433486	20	53405		380081	20		
15	Дѣлове въ Б. Ц. К. Б. и др.	7600				7600			
16	Депозитни пол. за гаранции	110000				110000			
17	Депозити на пол. за гар.			110000				110000	
18	Акцепти	15970		49288				33318	
19	Б. Ц. К. Б. — 50 м. зан. кр.	4892		57249				52457	
20	Разни	75024	45	137620	45			62596	
		3927725	68	3927725	68	713456	53	713456	53

УПРАВИТЕЛЕНЪ СЪВЕТЪ:

Председателъ: *Д. Ива. Петровъ*
Секр.-касиеръ: *Ив. Мешовъ*

Членове: *Ив. Г. М. Живковъ,*
Георги Л. Костинъ

КОНТРОЛЕНЪ СЪВЕТЪ:

Председателъ: *Ил. Игнатовъ*

Секретаръ: *Ценко Симовъ*

Членъ: *Ванчо В. Русинъ.*

Ведомость

за загубитъ и печалбитъ на 31 декемврий 1929 год.

НАИМЕНОВАНИЕ	Сума	НАИМЕНОВАНИЕ	Сума
Чиновнически заплати	35574	Печалба отъ изработ. стоки	99146
Заседателни на съветитъ	1020	Печалба отъ производството	52553 03
Канцеларски	3543	Печалба 44,256 83 лв., която се отнися за покриване частъ отъ миналогодишната загуба	
Наеми	2640	Остава загуба отъ мин. год.	43437 62
Освѣтление и отопление	383		
Командировки	1932		
Транспортъ и навло	1669 20		
Данъци	3903		
Порто, гербъ и сжд. разноски	1680		
Застраховка	803		
Вестници и др.	160		
Лихви на Б. Ц. К. Банка	52523		
Разни	1612		
Загуби отъ миналата година	87694 45		
Всичко	195136 65	Всичко	195136 65

УПРАВИТЕЛЕНЪ СЪВЕТЪ:

Председателъ: *Д. Ива. Петровъ*
Секр.-касиеръ: *Ив. Мешовъ*

Членове: *Ив. Г. М. Живковъ,*
Георги Л. Костинъ

КОНТРОЛЕНЪ СЪВЕТЪ:

Председателъ: *Ил. Игнатовъ*

Секретаръ: *Ценко Симовъ*

Членъ: *Ванчо В. Русинъ.*